Zápisnica
zo zasadnutia Komisie kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante
konaného dňa 15. 11. 2016

Prítomní:

Predseda komisie:	Mgr. Peter Kolek
Členovia komisie:	Mgr. Ján Kolek, Mgr. Ladislav Maťašovský, Janette Vargová, Rudolf Mézes,
Ospravedlnení:	Zsolt Takáč, PaedDr. Peter Černý

Ďalej boli prítomní:

Hostia:	Mgr. Miroslav Psota - prednosta MsÚ, Lucia Galambosová- zástupkyňa prednostu MsÚ, Mgr. Zuzana Morovičová - vedúca oddelenia všeobecnej a vnútornej správy MsÚ
Zapisovateľka komisie:	Eva Poláková

Predseda komisie Mgr. Peter Kolek privítal všetkých prítomných na zasadnutí a navrhol nasledovné zmeny v programe rokovania komisie:
- bod č.3) Vyhodnotenie cezhraničnej spolupráce prerokovať ako prvý, ostatné body posunúť
- zaradiť materiál „Návrh na udelenie vyznamenania resp. ocenenia dvom jednotlivcom“ ako bod č.6), ostatné dva body posunúť. Program zasadnutia komisie po predloženej úprave prítomní členovia jednomyseľne schválili.

Program:
1) Vyhodnotenie cezhraničnej spolupráce.
2) Návrh rozpočtu mesta na rok 2017.
3) Návrh Štatútu mesta Galanta.
4) Informácia o pripravovaných predvianočných a vianočných kultúrnych podujatiach na území mesta Galanta.
5) Organizačno-technické a finančné zabezpečenie Vianočných trhov a Silvestra 2016.
6) Návrh na udelenie vyznamenania resp.ocenenia dvom jednotlivcom.
7) Vyhodnotenie činnosti komisie za II. polrok 2016.
8) Rôzne.

1) Vyhodnotenie cezhraničnej spolupráce:
Materiál spracovaný oddelením všeobecnej a vnútornej správy MsÚ bol doručený všetkým členom komisie spolu s pozvánkou.
Mgr.Morovičová - predložila informatívnu správu o aktivitách realizovaných v oblasti medzimestských stykov s partnerskými mestami v roku 2016. Uviedla, že v rámci medzimestskej spolupráce s partnerskými mestami sa v tomto roku uskutočnilo niekoľko služobných ciest, ktorých cieľom bolo prehĺbenie spolupráce, výmena skúseností, získanie nových poznatkov v niekoľkých oblastiach spoločenského života.
Mgr.Kolek P. - konštatoval, že prijaté uznesenie- všetky pozvania z partnerských miest dávať na vedomie komisii kultúry - sa neplní.
Mgr.Maťašovský – opýtal sa p.Morovičovej, prečo v správe chýba partnerské mesto Kecskemét, keď v minulosti boli partnerské styky s týmto mestom na veľmi dobrej úrovni.
Mgr.Morovičová - v r.2016 sa neuskutočnila návšteva v tomto partnerskom meste.
Mgr.Psota - doplnil, že od mája 2016 žiadna pozvánka z Kecskemétu neprišla.
Mgr.Maťašovský – požiadal p.Morovičovú o poskytnutie informácie o spolupráci z partnerským mestom Kecskemét za uplynulé dva roky.
Uznesenie komisie:
Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Vyhodnotenie cezhraničnej spolupráce“, informatívnu správu berie na vedomie s pripomienkou-

v zmysle platného uznesenia zasielať pozvánky z partnerských miest na vedomie Komisii kultúry a medzimestských vzťahov.

2) Návrh rozpočtu mesta na rok 2017:
Návrh rozpočtu za oblasť kultúry spracovaný oddelením spoločenských služieb MsÚ bol doručený všetkým členom komisie spolu s pozvánkou.
p.Galambosová- predložila návrh členom komisie. Vysvetlila im, že na kapitole 08.2.0 Kultúrne služby-7 Pamiatková starostlivosť bola v roku 2016 vyčlenená čiastka na opravu schodov sv.Trojice v Hodoch pôvodne 1 500 €, ktorá vzhľadom na nereálnosť zabezpečenia prác v tejto výške, bola navýšená na 3 000 €. Po opätovnom vyhlásení súťaže sa prihlásil len jeden uchádzač s cenovou kalkuláciou, ktorá bola vyššia ako uvedená suma. Keďže vzhľadom na počasie tieto práce v roku 2016 už nebude možné zrealizovať, požiadala o presun financií na opravu schodov sv.Trojice v Hodoch do roku 2017 a zároveň o ich navýšenie o 1 500 €, aby sa nestalo, že bude potrebné v r.2017 znova žiadať o navýšenie rozpočtu na uvedený účel. Členovia komisie návrh p.Galambosovej podporili.
Mgr.Kolek P. – uviedol, že prebehli rokovania k návrhu rozpočtu za účasti poslancov MsZ a informoval o navrhnutých zmenách –navýšenie dotácie pre kult.aktivity o sumu 25 000 €, vyčlenenie čiastky 13 000 € na všetky podujatia organizované v rámci „Roka Z.Kodálya“. Tieto zmeny členovia komisie v plnej miere podporili.
Mgr.Kolek J. – predložil členom komisie materiál spracovaný dirigentom Dychového orchestra mesta Galanta pánom Lelkesom, ktorého súčasťou sú náklady potrebné na činnosť orchestra, zoznam vystúpení v roku 2016 a plán vystúpení na rok 2017.
Uviedol, že dychový orchester má v súčasnosti 25-30 členov, na svoju činnosť potrebuje v roku 2017 sumu 18 379 €, z čoho 3000 € uhradia zo sponzorských darov. Navrhol podporiť činnosť tohto orchestra z mestského rozpočtu vo výške 15 379 €.
Prítomní členovia komisie jeho návrh podporili.
Uznesenie komisie:
Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Návrh rozpočtu mesta na rok 2017“ , materiál odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Galante na schválenie s nasledovnými zmenami :

- **na kapitole 08.2.0 Kultúrne služby-7 Pamiatková starostlivosť presunúť položku 635006 Oprava schodov sv. Trojice v Hodoch schválenú v r. 2016 vo výške 3 000 € na rok 2017 a v zmysle predloženej cenovej kalkulácie ponuky navýšiť túto položku o 1 500 €, t. j. na r.2017 vyčleniť na tento účel sumu 4 500 €,**
- **na kapitole 08.2.0 Kultúrne služby-9 Ostatné kultúrne služby navýšiť navrhnutú položku 642001 Finančná podpora pre kultúrne aktivity OZ a rôznych organizácií vo výške 36 600 € o sumu 25 000 €,**
- **vyčleniť z rozpočtu mesta na rok 2017 sumu vo výške 13 000 € na všetky podujatia organizované v rámci „Roka Zoltána Kodálya“,**
- **vyčleniť v rozpočte mesta na rok 2017 dotáciu pre občianske združenie - Dychový orchester mesta Galanta vo výške 15 379 € na základe predloženého materiálu dirigenta orchestra pána Lelkesa,**
- **na kapitole 08.3.0 Vysielacie a vydavateľské služby- odporúča podporiť výdavky súvisiace s vydávaním Galantských novín len vtedy, ak budú splnené nasledovné podmienky:**

1. **transparentné výberové konanie na šéfredaktora novín s príslušným vzdelaním v danej oblasti**
2. **transparentné verejné obstarávanie na dodávateľa tlače**
3. **opätovné kreovanie redakčnej rady GN/GÚ dohliadajúcej na vyváženosť tohto periodika**
4. **schválenie štatútu GN/GÚ**

3) Návrh Štatútu mesta Galanta:
Návrh spracovaný prednostom MsÚ bol doručený všetkým členom komisie spolu s pozvánkou.
Mgr.Kolek P. - uviedol, že štatút si preštudoval a tento materiál nepodporí. Navrhol, aby sa naše mesto inšpirovalo mestami Šaľa a Sereď, ktoré majú štatút vypracovaný na veľmi dobrej úrovni.
Mgr.Kolek J.- uviedol, že štatút je potrebný, po 26 rokoch by si naše mesto zaslúžilo, aby malo schválený štatút.
Mgr.Maťašovský - autor znelky mesta - sa opýtal prednostu MsÚ prečo v návrhu v čl.4 - symboly mesta- absentuje znelka? Uviedol, že VZN z r.2008 platí, nikto ho zatiaľ nezrušil.
Mgr.Psota – sa ospravedlnil, že na znelku v štatúte zabudol, bude potrebné dať do prílohy aj notovú osnovu. Ďalej informoval, že v predošlých obdobiach boli už návrhy na štatút, ktoré skončili neúspechom. Teraz sa tejto úlohy zhostil on, štatút je prvým pracovným materiálom, bol zaslaný aj všetkým poslancom MsZ na podanie podnetov a pripomienok, do dnešného dňa mu žiadne neboli doručené. Je toho názoru, že nie je záujem štatút mesta prijať. Uviedol, že na príprave štatútu je ochotný pracovať už len v pracovnej skupine, v ktorej budú zastúpení aj poslanci MsZ.
Uznesenie komisie:
Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Návrh Štatútu mesta Galanta“ a n e o d p o r ú č a tento materiál predložiť na rokovanie Mestskému zastupiteľstvu v Galante.

4) Informácia o pripravovaných predvianočných a vianočných kultúrnych podujatiach na území mesta Galanta:
Správy jednotlivých kult. organizácií na území mesta boli doručené všetkým členom komisie spolu s pozvánkou.
Uznesenie komisie:
Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Informáciu o pripravovaných predvianočných a vianočných kultúrnych podujatiach na území mesta Galanta“, materiál berie na vedomie bez pripomienok.

5) Organizačno-technické a finančné zabezpečenie Vianočných trhov a Silvestra 2016:
V rámci materiálu bol doručený všetkým členom komisie aj návrh kultúrneho programu počas Vianočných trhov.
p.Galambosová- informovala členov komisie, že sa plánuje slávnostné otvorenie Vianočných trhov a vysvietenie stromčeka. Uviedla, že živý Betlehem sa bude realizovať aj v tomto roku a to počas štyroch dní, plánuje sa aj umelá ľadová plocha od 3.12.2016-9.1.2017.
Mgr.Kolek P. – uviedol, že niektorým poslancom MsZ absentuje aspoň jeden profesionálny program na záver Vianočných trhov, tak ako bol vlani Robo Opatovský.
Mgr.Kolek J. – oznámil, že zmluvy ešte nie sú podpísané, kultúrny program je možné zmeniť, avšak celkovo majú vyčlenenú čiastku 4 000 € na programy, konkrétne na záverečný koncert bola plánová vo výške 1 600 €.
p.Galambosová – vyslovila obavy, že vianočný koncert orchestra Taste of Brass, ktorého produkcia je podobná nášmu Dychovému orchestru, plánovaný na 22.12.2016 nebude dostatočným lákadlom pre ľudí, chcelo by to niekoho známeho-zvučné meno.
Mgr.Kolek J. – uviedol, že nie je proti, berie túto pripomienku, avšak na interpreta so zvučným menom nebude postačovať plánovaná suma 1 600 €. Ďalej uviedol, že MsKS pripraví alternatívy kultúrneho programu na záverečný koncert aj s finančným vyčíslením.
p.Vargová- pripomenula, aby sa nezabudlo na rozmiestnenie stánkov s občerstvením, ktoré minulý rok nebolo vhodné.
Mgr.Kolek P. – požiadal, aby sa predišlo umiestneniu stánku s lángošmi blízko pri pódiu, čo bolo veľmi nepríjemné pre účinkujúcich

Uznesenie komisie:
Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Organizačno-technické a finančné zabezpečenie Vianočných trhov a Silvestra 2016“ a o d p o r ú č a ho Mestskému zastupiteľstvu v Galante na schválenie s nasledovnými pripomienkami:

- **zaradiť na záver Vianočných trhov 2016 jeden profesionálny kultúrny program zvučného mena,**
- **zvážiť rozmiestnenie stánkov s občerstvením s ohľadom na účinkujúcich**

6) Návrh na udelenie vyznamenania resp.ocenenia dvom jednotlivcom:
Materiál bol doručený všetkým členom komisie mailovou poštou.
Členovia komisie k návrhu na ocenenie Tomáša Kovácsa “Cenou mesta Galanta“ nemali pripomienky, navrhli ho odovzdať pánovi Kovácsovi v roku 2017 ako jedno z ocenení pri príležitosti osláv 780.výročia prvej písomnej zmienky o meste Galanta.
Keďže ocenenie „Čestné občianstvo mesta“ zatiaľ bolo udelené len Zoltánovi Kodályovi a maršálovi Malinovskému, navrhujú pre pána Ing. Ľubomíra Kolenčíka formu ocenenia „Cena mesta Galanta“ a jej udelenie pri príležitosti okrúhleho životného jubilea.
Uznesenie komisie:
Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Návrh na udelenie vyznamenania resp. ocenenia dvom jednotlivcom“, o d p o r ú č a ho predložiť na rokovanie Mestskému zastupiteľstvu v Galante s nasledovnými pripomienkami:

- **odporúča udeliť ocenenie „Cena mesta Galanta“ Tomášovi Kovácsovi pri príležitosti ukončenia jeho profesionálnej kariéry za vzornú reprezentáciu mesta Galanta doma i v zahraničí a odovzdať ho pánovi Kovácsovi ako jedno z ocenení pri príležitosti osláv 780.výročia prvej písomnej zmienky o meste Galanta,**
- **neodporúča udeliť ocenenie „Čestné občianstvo mesta Galanta“ plk. vojnovému veteránovi Ing. Ľubomírovi Kolenčíkovi a zároveň o d p o r ú č a, aby bol návrh na ocenenie Ing. Kolenčíka predložený v budúcnosti pri príležitosti jeho okrúhleho životného jubilea, avšak vo forme ocenenia - „Cena mesta Galanta“**

7) Vyhodnotenie činnosti komisie za II. polrok 2016:
Predseda komisie zhrnul činnosť a aktivitu členov komisie za II. polrok 2016. Ďalej vyhodnotil účasť členov komisie na zasadnutiach a predložil návrh na vyplatenie odmien pre členov komisie - odborníkov z radov občanov za II. polrok 2016 na základe ich účasti na zasadnutiach.
Uznesenie komisie:
Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante berie na vedomie „Vyhodnotenie činnosti komisie a aktivity členov za II. polrok 2016“ a odporúča vyplatenie odmien pre členov komisie - odborníkov z radov občanov za II. polrok 2016 na základe návrhu predsedu komisie na základe ich účasti na zasadnutiach v plnej výške, návrh tvorí prílohu zápisnice.

8) Rôzne:
A/
Mgr. Kolek P. – informoval, že sa minulý týždeň v sobotu zúčastnil slávnostného koncertu Spevokolu Zoltána Kodálya pri príležitosti 60. výročia založenia. Organizácie, školy, MsKS odovzdávali ocenenia tomuto spevokolu a jeho dirigentke, avšak Mesto Galanta im žiadne ocenenie neodovzdalo, ani iným spôsobom neblahoželalo k ich výročiu.
Požiadal, aby sa v budúcnosti neopakovalo toto „faux-pas“ a takýmto ľudom sa dala patričná úcta a ocenenie ich práce.
B/
p.Galambosová – poďakovala sa poslancom MsZ za schválenie finančných prostriedkov vo výške 4 500 € na podujatie organizované v rámci partnerských vzťahov s mestami Mikulov

a Bečej. Informovala, že návšteva detí z týchto partnerských miest prebehne v termíne od 18.-21. 12. 2016, ubytovanie je zabezpečené v hoteli Kaskády. V pondelok sa uskutoční pre nich športový deň, požiadala predsedu komisie o spoluprácu pri odovzdávaní medailí. V utorok je pripravený výlet na Červený kameň a večer-hokej v Bratislave, navštívia aj naše Vianočné trhy, v stredu ráno deti odchádzajú.
C/
Mgr.Maťašovský - sa informoval, v akom termíne plánuje MsKS organizovať oslavy 50. výročia založenia, aby sa vyhol prelínaniu termínov, keďže plánujú oslavy 60.výročia založenia ZUŠ J.Haydna na mesiac október 2017. Termín osláv musia zahrnúť aj do materiálov Kalendára podujatí na rok 2017.
Mgr.Kolek J. – oslavy plánuje MsKS na piatok 13.10.2017

Termín ďalšieho zasadnutia komisie bude spresnený pozvánkami.

Mgr. Peter Kolek v. r.
predseda komisie

V Galante dňa 16. 11. 2016
Zapísala: Eva Poláková